



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT / DOCUMENT CONTIENT DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
L'Esplanade Laurier
4th floor, East Tower
140 O'Connor Street
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet SSTT Services d'architecture et d'ingénierie	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP938-212564/A	Amendment No. - N° modif. 007
Client Reference No. - N° de référence du client 20212564	Date 2021-12-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FE-178-80481	
File No. - N° de dossier fe178.EP938-212564	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-01-12 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Matende, Robinah	Buyer Id - Id de l'acheteur fe178
Telephone No. - N° de téléphone (873) 353-8472 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PSPC PARLIAMENTARY PRECINCT BRANCH DIRECTION GENERALE DE LA CITE O CONNOR ST OTTAWA-ON K1A 0R5 CANADA	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation**EP938-212564/A****Amd. No. - N° de la modif.****007****Buyer ID - Id de l'acheteur****fe178****Client Ref. No. - N° de ref. du client****20212564****File No. - N° du dossier****FE178.EP938-212564****CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME**

MODIFICATION 007

Cette modification a pour but de répondre aux questions suivantes, et faire des modifications à la DDP.

	QUESTIONS ET RÉPONSES
Q44	En ce qui concerne le spécialiste de l'hygiène industrielle – L'analyse de l'EVL pourrait-elle être effectuée par un ingénieur qui n'est pas un hygiéniste industriel agréé?
R44	L'analyse EVL doit être effectuée par des professionnels ayant une expérience avérée dans l'analyse et l'évaluation des risques intrinsèques et spécifiques au projet associés au processus EVL.
Q45	SRE 3.2.3, point 2 : Pour clarifier la formulation de cette exigence - Les soumissionnaires doivent-ils inclure les CV du personnel en dehors des " 10 personnes clés " énumérées ? Et si oui, où doivent-ils être placés dans la proposition technique, et comment affectent-ils le nombre de pages
R45	Non. Le soumissionnaire devrait fournir des curriculums vitae sommaires (c.v.) uniquement pour les 10 personnes clés énumérées à la SRE 3.2.3.
Q46	Concernant la Section 3.2.5 Processus et méthodologie du proposant: L'échelle 5 de la section 3.2.5.2.i), gestion de l'information et transfert du nouveau personnel, porte sur le contenu BIM et est la même que les critères de la section 3.2.5.2.c), gestion BIM hors site et sur site et priorisation de la conception. TPSGC pourrait-il confirmer l'échelle de notation et les critères de l'échelle 5 pour la section 3.2.5.2.i) ?
R46	Veuillez référer à la question 28 de la modification 006.
Q47	En ce qui concerne la section 3.2.5 Processus et méthodologie du proposant: le point 3.2.5.2.e) demande une matrice d'affectation des ressources par étape du projet. TPSGC pourrait-il confirmer le niveau de détail requis dans cette matrice pour qu'elle soit considérée comme " bien détaillée " pour l'obtention de la note maximale ?
R47	Pour obtenir la note maximale, les soumissionnaires doivent démontrer l'existence d'un très bon processus et d'une très bonne méthodologie de gestion du temps, pour répondre aux pics de production de la conception et des services sur place et les contrôler, et décrire une matrice logique bien détaillée des ressources par étape du projet.
Q48	Concernant la section 3.2.1.3.f) : Étant donné que les projets axés sur le rendement ne doivent maintenant être achevés qu'au stade de l'élaboration de la conception, TPSGC pourrait-il envisager de supprimer l'exigence cotée relative à la reconnaissance de l'industrie ou des pairs pour les projets axés sur le rendement, étant donné que la plupart des projets qui ont récemment achevé l'élaboration de la conception n'ont pas encore eu l'occasion de demander une reconnaissance ?
R48	Veuillez référer à la réponse 30 de l'amendement 006.

Solicitation No. - N° de l'invitation**EP938-212564/A****Amd. No. - N° de la modif.****007****Buyer ID - Id de l'acheteur****fe178****Client Ref. No. - N° de ref. du client****20212564****File No. - N° du dossier****FE178.EP938-212564****CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME**

Q49	En ce qui concerne la question 24 de l'amendement 5 : TPSGC pourrait-il rééditer l'annexe C afin de supprimer le rôle de spécialiste de la conception de cuisines commerciales, puisque les promoteurs ne doivent pas modifier ce formulaire ?
R49	Veuillez référer à modification 008.
Q50	Concernant le R1250D (2017-11-28), Condition générale (CG) 9 - Indemnisation et assurance : TPSGC pourrait-il envisager d'inclure une limitation raisonnable de la responsabilité ?
R50	Non
Q51	Le Canada pourrait-il publier une version propre et consolidée du tableau B modifié et du formulaire de proposition de frais de l'annexe C ?
R51	Veuillez référer à modification 008.
Q52	Devons-nous inclure des personnes nommées pour les disciplines spécialisées dans l'organigramme de l'équipe inclus dans la proposition technique ?
R52	Veuillez référer aux instructions de la section 3.2.4 du RSE (Structure interne du proposant), à la section 10.2.1.6 de l'énoncé de projet et aux autres sections relatives à la structure de l'équipe de l'organisation
Q53	Le Canada pourrait-il définir davantage le rôle du consultant spécialisé en " gestion immobilière " figurant au tableau B de l'annexe C en ce qui concerne l'information fournie au paragraphe 4.1.4.1 Plan préliminaire de gestion des immeubles.
R53	Le spécialiste en gestion immobilière fournit une expertise dans l'élaboration des exigences d'exploitation, la conception d'opérations efficaces, l'entretien, la budgétisation de la gestion immobilière connexe, et ajoute de la valeur et des données au LCCA et au spécialiste des coûts. Voir l'énoncé de projet pour la portée complète, y compris, mais sans s'y limiter, la section 4.1.4 Exigences opérationnelles.
Q54	Le Canada pourrait-il définir davantage le rôle de l'expert-conseil spécialisé en "Ingénieur industriel " énuméré au tableau B de l'annexe C ?
R54	<p>L'ingénieur industriel peut avoir une compréhension multidisciplinaire et apportera l'expertise suivante à l'équipe de conception :</p> <ul style="list-style-type: none">• Expertise en matière de santé et de sécurité au travail pour les tâches scientifiques, comme la cage de sécurité et les barrières autour du banc d'essai des moteurs à réaction;• Expertise supplémentaire et approfondie en matière de conception et compréhension des systèmes de processus scientifiques et de bâtiments plus complexes et interconnectés;• Expertise en ingénierie des processus définissant les besoins indépendants et logiciels, développant et testant pour la vérification et la validation;• Expertise en conception de systèmes de processus qui sont ou peuvent être considérés comme des prototypes, permettant éventuellement de résoudre des échecs antérieurs; et

Solicitation No. - N° de l'invitation**EP938-212564/A****Amd. No. - N° de la modif.****007****Buyer ID - Id de l'acheteur****fe178****Client Ref. No. - N° de ref. du client****20212564****File No. - N° du dossier****FE178.EP938-212564****CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME**

	<ul style="list-style-type: none">Expertise de conception dans la création d'une solution intégrée de bâtiment SMART pilotée par logiciel pour l'intégration et l'interface avec de multiples sous-systèmes et le système d'exploitation dynamique du bâtiment.
Q55	Le Canada pourrait-il préciser si notre personnel clé peut être en train d'obtenir une cote de sécurité au niveau SECRET au moment où cette proposition est soumise?
R55	Se référer à IP10 Sécurité et CS1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ
Q56	Le Canada pourrait-il préciser si l'amendement n° 5 signifie que les consultants spécialisés doivent détenir une cote de sécurité au niveau fiabilité?
R56	Se référer à IP10 (Sécurité), CS1, LVERS et le guide de la classification de la sécurité
Q57	Le Canada envisagerait-il d'accorder une autre prolongation de la date limite du 10 décembre?
R57	La date de clôture de l'appel d'offres a été reportée au 12 janvier 2021 dans l'amendement 006.
Q58	<p>Dans l'article 1.4.3, l'énoncé de projet exige que le proposant anticipe le balayage à haute résolution et la photogrammétrie pour créer un système de coordonnées partagé et capturer l'information nécessaire pour construire le modèle. Nous comprenons que le bâtiment est une construction entièrement nouvelle, il n'y a donc pas de besoin évident de scanner les bâtiments existants, une activité qui est normalement pertinente pour les projets de rénovation. L'arpenteur-géomètre mentionné à l'article 1.4.5.2 est censé entreprendre un levé topographique, de sorte que cette partie serait tout à fait capable d'établir un système de coordonnées partagé. Sur la base de ce qui précède, nous demandons que la numérisation et la photogrammétrie avant la conception soient supprimées.</p> <p>S'il est nécessaire d'entreprendre le balayage de nuages de points et la photogrammétrie des bâtiments voisins sur le campus, est-ce que PSPC peut fournir quelques limites pour l'étendue de ce balayage et les éléments spécifiques à balayer ? Cela aiderait à fixer le prix de ce service avec précision.</p>
R58	Veuillez référer aux modifications à l'énoncé du projet décrites dans cet amendement.
Q59	Comment TPSGC tiendra-t-il compte des travaux récemment attribués dans le cadre du programme Laboratoires Canada lorsqu'il évaluera la capacité d'un soumissionnaire ?
R59	L'évaluation de l'expérience, des réalisations et des capacités des soumissionnaires est décrite dans la section Exigence de présentation et évaluation des propositions de la DP. Veuillez référer à cette section pour plus de détails.
Q60	<p>Annexe H - L'Énoncé de projet :</p> <p>Le SPAC peut-il confirmer quels sont les produits livrables qui doivent être traduits dans les deux langues officielles, par exemple toutes les soumissions d'étapes ou seulement à la soumission de 100 % des documents de construction ?</p>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP938-212564/A

Amd. No. - N° de la modif.

007

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe178

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20212564

File No. - N° du dossier

FE178.EP938-212564

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

R60	Veuillez référer aux modifications de l'énoncé de projet décrites dans cet amendement.
Q61	Annexe H - Énoncé de projet : SPAC exige-t-il un consultant tiers en matière de code du bâtiment, de sécurité des personnes et de protection contre les incendies, distinct de notre équipe de consultants de base ?
R61	Veuillez consulter l'Énoncé de projet, section 6.3 Services d'experts-conseils spécialistes.
Q62	L'ENTENTE, LES CLAUSES, CONDITIONS ET MODALITÉS GÉNÉRALES : La CG 3.11 fait référence à une limite des coûts de construction. Quand la limite des coûts de construction sera-t-elle fixée ?
R62	Nous supposons que cette question fait référence à la CG 3.11 Contrôle des coûts du R1220D (2015-02-25). Le Canada utilisera l'estimation des coûts de construction indiquée à la section 1.3.2 de l'énoncé de projet. L'équipe de conception doit optimiser la conception pour atteindre ou se rapprocher le plus possible de l'estimation globale des coûts de construction. Le coût final de la construction dépendra des priorités et des exigences de TPSGC.
Q63	Annexe H - Énoncé de projet : Selon la section 1.4.10, ce n'est que lorsqu'elle y est invitée que l'équipe de conception aide le DT à définir les critères de préqualification des sous-traitants et des fournisseurs. Le consultant peut ajouter une valeur considérable à la sélection des sous-traitants au cours du processus d'approvisionnement. SPAC considère-t-il que l'implication du consultant par le DT est une exigence obligatoire ?
R63	À la section 1.4.10 Dossiers de conception et stratégie d'appel d'offres, 3^{ème} paragraphe <u>Supprimer:</u> À la demande du DT, l'équipe de conception et les ECGESST, en consultation avec le RM, doivent aider le DT à définir les critères de préqualification des sous-traitants et des fournisseurs. <u>Remplacer par:</u> À la demande du RM, l'équipe de conception et les ECGESST doivent aider le DT à définir les critères de préqualification des sous-traitants et des fournisseurs.
Q64	Annexe H - Énoncé de projet Selon la section 1.4.10, le consultant peut s'attendre à ce qu'au moins 45 DC soient rassemblés pendant la phase de passation de marché. SPAC envisagerait-il un mécanisme permettant d'ajuster cet élément des honoraires (à la hausse ou à la baisse) dans le cas où le nombre de DC serait sensiblement différent ?
R64	Environ 45 DC sont prévus. Si le nombre est sensiblement différent, un changement de contrat sera envisagé.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP938-212564/A

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20212564

Amd. No. - N° de la modif.

007

File No. - N° du dossier

FE178.EP938-212564

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe178

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Q65	Annexe H - Énoncé de projet La période d'examen des soumissions de conception par les parties prenantes est essentielle à la prestation opportune du service. Cependant, l'accord ne prévoit pas de période d'examen de la conception pour les intervenants. SPAC a-t-il l'intention d'établir ces contraintes, lorsque l'échéancier de conception est convenu ?
R65	Se référer à la carte de processus des soumissions de la CS, de l'EC et des DC dans l'annexe D de l'énoncé de projet pour les détails sur la période d'examen.
Q66	Annexe H - Énoncé de projet 1.2.2 présente une estimation globale des coûts de construction de 185,3 millions de dollars. En l'absence de données plus précises sur les installations, cette estimation sera un facteur déterminant dans le calcul des frais de service en l'absence d'une limite des coûts de construction. SPAC envisagerait-il d'incorporer un mécanisme dans l'entente afin d'ajuster les frais de service si la limite des coûts de construction diffère considérablement de l'estimation des coûts de construction ?
R66	Les modifications du coût de la construction seront traitées au cas par cas.
Q67	3.2.1.3 Le client peut-il confirmer si l'architecte, l'ingénieur en structure, l'ingénieur en mécanique et l'ingénieur en électricité doivent avoir été impliqués dans les trois projets proposés pour l'expérience et les réalisations du soumissionnaire ? Ou le client souhaite-t-il simplement savoir quelles disciplines ont été impliquées ?
R67	Se référer aux instructions concernant les critères évalués sous EPEP 3.2.1.3 (a) à (f).
Q68	3.2.1 Dans le cas où le projet a été livré dans le cadre d'un modèle de conception-construction ou d'approvisionnement P3, le client est-il considéré comme l'autorité contractante ou l'utilisateur final ?
R68	Se reporter à la section 3.2.1 Expérience et réalisations du proposant, sous-section 5 de la DP pour plus de détails.
Q69	LVERS (Annexe D) La LVERS (annexe D) indique que nous serons tenus de traiter, de produire et/ou de stocker des informations de niveau B protégé. Les sections IT, AV et Sécurité de l'annexe H - Design Brief utilisent toutes le même langage, à savoir : "La majorité des services et des produits livrables liés à la sécurité sont protégés B, avec quelques documents à la classification de sécurité secrète (niveau II)." Ceci est en contradiction avec la LVERS. Veuillez confirmer si nous devons traiter, produire ou stocker des informations secrètes (niveau II) pour ce contrat ?
R69	Veuillez référer à l'amendement 005 pour le guide de classification de sécurité.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP938-212564/A

Amd. No. - N° de la modif.

007

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe178

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20212564

File No. - N° du dossier

FE178.EP938-212564

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Q70	Annexe H – L'Énoncé de projet RE Annexe H, Section 4.3.7 Conception durable f) : est-ce que cela inclut également la surveillance des structures existantes adjacentes pendant la construction de la plateforme TSTS. Si oui, veuillez fournir la quantité et les informations sur les structures existantes qui nécessitent une surveillance.
R70	Nous ne prévoyons pas de surveiller les structures existantes pour le moment.
Q71	Annexe H - L'Énoncé de projet Le paragraphe 14.3.9 b) (page 280 de l'énoncé de projet de l'annexe H) stipule que " les exigences temporaires en matière de contreventement et d'étaiyage doivent être incluses dans le modèle structurel ", mais toutes les activités de construction temporaires seront déterminées et conçues par le maître d'œuvre et son ingénieur. Cela signifie-t-il que si le contreventement temporaire conçu par le CM a un impact sur la structure du bâtiment, nous devons l'inclure dans le modèle?
R71	Veuillez référer à l'énoncé de projet, section 16.3 Services liés au modèle, sous-section a) iii.
Q72	Annexe H - Exposé du projet RE Annexe H - Exposé du projet : Veuillez préciser la différence entre le programme de surveillance de la structure mentionné au point 14.3.9d) et le programme de surveillance de la santé de la structure mentionné au point 14.3.9f).
R72	Le point relatif à la surveillance de l'état de santé des structures (14.3.9.f) a été supprimé. Veuillez-vous référer à la modification de l'énoncé de projet ci-dessous.
Q73	Annexe H - L'Énoncé de projet La section 12.3.8.1e de l'annexe H mentionne "d'excavation et de construction d'infrastructures à proximité et de l'infrastructure occupés et à l'intérieur de ceux-ci", mais nous ne pouvons pas trouver de portée spécifique liée aux structures existantes dans le document de la DP. Veuillez confirmer que les services structurels ne sont pas requis pour les structures existantes dans le cadre de ce projet. Si les structures existantes sont affectées par ce projet, veuillez clarifier la portée afin qu'elle puisse être incluse.
R73	La structure existante sur le site proposé sera démolie par le DR, comme indiqué à la section 4.2.4 Travaux habilitants. L'équipe de conception devra prendre en considération les bâtiments et les infrastructures qui sont adjacents au site. L'analyse comparative des options de conception mentionnée à la section 12.3.8.1.e de l'énoncé de projet comprend une limitation des vibrations et du bruit pour l'excavation et la construction à proximité et à l'intérieur des bâtiments et des infrastructures occupés.
Q74	Annexe H - Exposé du projet : À la page 433 de 456 de la DP, le tableau indique que l'équipe de consultants est chargée de préparer l'énoncé de conception de la sécurité et l'évaluation de la menace et des risques pour le projet. Veuillez confirmer, car ces tâches sont généralement effectuées par l'équipe de sécurité de PSPC / LabsCanada.

Solicitation No. - N° de l'invitation**EP938-212564/A****Amd. No. - N° de la modif.****007****Buyer ID - Id de l'acheteur****fe178****Client Ref. No. - N° de ref. du client****20212564****File No. - N° du dossier****FE178.EP938-212564****CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME**

R74	L'énoncé de conception de la sécurité et l'évaluation de la menace et des risques seront réalisés par l'équipe de sécurité de PSPC/LabsCanada, et non par l'équipe de consultants. Veuillez référer aux modifications de l'énoncé de projet ci-dessous.
Q75	Annexe H - L'Énoncé de projet Il est noté dans la section 2.6.2 de l'Annexe H qu'il existe des problèmes environnementaux, notamment une contamination du sol et des eaux souterraines et de l'amiante dans le bâtiment M21. Veuillez confirmer que le consultant en environnement de DR GEIC gère tous les problèmes environnementaux identifiés, y compris les études, les mesures d'assainissement, la documentation, les spécifications et la surveillance de toutes les mesures d'assainissement et qu'il émettra tous les certificats d'autorisation environnementale du site requis par les règlements municipaux, provinciaux ou fédéraux? Si ce n'est pas le cas, veuillez préciser la portée du projet pour cette équipe.
R75	Les plans d'assainissement, s'il y a lieu, seront gérés par le consultant en environnement du RM ECGESST. Une coordination peut être requise par l'A&E. Le RM fournira les résultats des études géotechniques et environnementales à l'attribution du contrat.
Q76	Annexe H, 4.1.2 Protection et déconstruction : Cette portée sera grandement affectée par les moyens et les méthodes de construction du DT qui ne peuvent pas être déterminés à l'heure actuelle. Veuillez confirmer si la conception de systèmes temporaires (par exemple, protection des sols et des murs, protection temporaire contre la poussière) peut être déléguée au maître d'œuvre qui est mieux à même de réagir aux exigences de construction en constante évolution.
R76	L'équipe de la gestion de la construction travaillera en collaboration avec l'équipe de conception et mettra en œuvre la conception des systèmes temporaires si nécessaire.
Q77	Annexe H - L'Énoncé du projet Annexe H : 4.1.1 Inspections. Des investigations sont nécessaires pour confirmer toutes les conditions du site et du bâtiment qui ne sont pas claires ou qui sont inconnues. L'une des investigations identifiées comprend un examen détaillé des systèmes mécaniques, électriques et de connectivité civils/municipaux du site et des environs, de leur interconnexion et de leur dépendance à l'égard des bâtiments adjacents et de l'ensemble du site et de l'infrastructure municipale, ou d'autres sites, dans la mesure où ils s'appliquent à des projets habilitants. Le RM fera des soumissions et effectuera les investigations sous la supervision de la discipline de l'équipe de conception nécessitant l'investigation. Si des améliorations de l'infrastructure ou une portée supplémentaire du projet sont établies à partir des investigations, la conception de ces améliorations de l'infrastructure et de la portée du projet est-elle un service supplémentaire?
R77	Oui, ces services seront considérés comme des services additionnels si nécessaire.
Q78	Annexe H - L'Énoncé du projet Annexe H : 4.1.2 Protection et déconstruction. Les ECGESST doivent entreprendre des enquêtes complètes sur le site pour valider le contenu, le type, l'emplacement et la quantité des substances désignées se trouvant à l'intérieur et à l'extérieur de chaque bâtiment et sur le site. L'analyse des lacunes et le rapport qui en résulteront, ainsi que les exigences de programmation sismique, structurelle, de sécurité physique et fonctionnelle, dicteront le degré et la portée des mesures correctives à définir par les ECGESST et de

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP938-212564/A

Amd. No. - N° de la modif.

007

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe178

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20212564

File No. - N° du dossier

FE178.EP938-212564

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	la déconstruction à concevoir par l'équipe de conception. Comme l'étendue des travaux ne peut pas être déterminée à ce stade, cela sera-t-il considéré comme un service supplémentaire ? S'il est inclus dans ce champ d'application, veuillez préciser les exigences.
R78	La démolition du bâtiment M-21 sera sous la responsabilité du DR. Le déplacement des services souterrains sera sous la responsabilité de la RM. Les dessins résultant de ces projets seront fournis à l'équipe de conception qui sera chargée de raccorder la nouvelle installation TSTS aux services et utilités du campus.
Q79	Annexe H - L'Énoncé de projet Annexe H : 4.3.8 Mécanique (o) Nouveaux systèmes de gestion des eaux pluviales ; les systèmes de gestion des eaux pluviales extérieures devraient faire partie de la portée civile (4.3.3.2) et des investigations par les ECGESST, et être retirés de 4.3.8.
R79	Veuillez référer aux modifications apportées à l'énoncé de projet ci-dessous.
Q80	Annexe H – L'Énoncé de projet Annexe H : Une grande partie de l'énoncé des travaux des consultants comprend la mention " Toutes les études et tous les projets habilitants applicables ", mais la section 4.2.4. Travaux habilitants indique que les informations contenues dans cette section de l'énoncé de projet (4.2.4 Travaux habilitants) sont uniquement destinées à l'équipe de conception et seront exécutées en tout ou en partie par le RM. Veuillez préciser ce que le consultant doit concevoir, le cas échéant, pour le projet d'habilitation ou supprimer cette déclaration générale. En outre, de nombreuses investigations sont de la responsabilité des ECGESST; par conséquent, veuillez clarifier quelles investigations sont de la responsabilité du Consultant avec cette déclaration générale.
R80	Veuillez consulter l'amendement 006 pour des clarifications sur le rôle du RM et de l'équipe de conception en ce qui concerne les projets habilitants. Dans le cas où l'on constaterait des investigations supplémentaires au cours de l'analyse des écarts, comme décrit à la section 11 Services de préconception, les investigations supplémentaires relèveront de la responsabilité de l'équipe de conception. Le proposant doit prévoir une provision au besoin.
Q81	Annexe H - L'Énoncé de projet L'annexe H, 4.3.9 Aspect électrique (a) indique que " le raccordement au réseau haute tension existant de Hydro One, avec relocalisation/reconfiguration au besoin pour répondre aux exigences du projet " ; cependant, la section 4.2.4.1 Travaux habilitants - Reconfiguration des services publics indique également que la reconfiguration des services publics d'électricité est assurée par le RM. Veuillez préciser qui est responsable de la conception du déplacement/de la reconfiguration des services publics sur le site.
R81	Veuillez référer à l'amendement 006 pour des clarifications sur les projets habilitants. Le RM sera responsable de la relocalisation des services souterrains situés sous le site proposé afin de préparer le projet SSTT. L'équipe de conception sera chargée d'intégrer le projet SSTT aux services existants.

Solicitation No. - N° de l'invitation**EP938-212564/A****Amd. No. - N° de la modif.****007****Buyer ID - Id de l'acheteur****fe178****Client Ref. No. - N° de ref. du client****20212564****File No. - N° du dossier****FE178.EP938-212564****CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME**

Q82	Annexe H - L'Énoncé de projet L'annexe H, 4.3.9 Aspect électrique (b) indique que "Massifs de conduits de TI et d'alimentation en électricité coordonnées avec tous les travaux civils et municipaux". Cependant, la section 4.2.4.1 Travaux habilitants - Reconfiguration des services publics indique également que la reconfiguration des services publics d'électricité et des systèmes de télécommunication est effectuée par le DR. Veuillez préciser qui est responsable de la conception du déplacement/de la reconfiguration des services publics pour le site.
R82	Veuillez référer à l'amendement 006 pour des clarifications sur les projets habilitants. Le RM sera responsable de la relocalisation des services souterrains situés sous le site proposé afin de préparer le projet SSTT. L'équipe de conception sera chargée d'intégrer le projet SSTT aux services existants.
Q83	Annexe H - L'Énoncé de projet L'Annexe H, Section 4 Portée identifie "La portée du projet comprend une initiative autochtone qui doit encore être déterminée. Le RM confirmera la portée de cette initiative, avec l'apport des parties intéressées autochtones." Veuillez préciser comment le consultant doit établir le prix des services associés à cette initiative encore à déterminer ou s'agit-il de services supplémentaires
R83	Veuillez référer à l'énoncé de projet, section 10.1.1.6 Fréquence des réunions et des ateliers à l'étape de la préconception pour les sujets spécifiques. Prévoyez un minimum de deux séances avec l'expert en la matière.
Q84	DP Afin d'assurer la coordination et la réception en temps voulu de l'APP E - Formulaires de référence du client, nous demandons respectueusement une prolongation d'une semaine de la date de clôture du 10 DÉCEMBRE 2021.
R84	La date de clôture de l'appel d'offres a été reportée au 12 janvier 2021 dans l'amendement 006.
Q85	Comme nous attendons des réponses à nos questions précédentes, TPSGC pourrait-il envisager une prolongation de deux semaines de la date limite actuelle du 10 décembre ?
R85	La date de clôture de l'appel d'offres a été reportée au 12 janvier 2021 dans l'amendement 006.
Q86	En référence à la section 1.4.2.1 de l'annexe H : Veuillez fournir des informations détaillées sur ce que l'on entend par commissionnement amélioré par la BIM.
R86	Il est prévu que le BIM soit utilisé pour soutenir le processus de mise en service et que les produits livrables répondent aux besoins d'information.
Q87	En référence à la section 4.1.4.2 de l'annexe H - concernant l'interopérabilité BIM : quel logiciel sera utilisé par le CNRC pour le FM/FF&E ?

Solicitation No. - N° de l'invitation**EP938-212564/A****Amd. No. - N° de la modif.****007****Buyer ID - Id de l'acheteur****fe178****Client Ref. No. - N° de ref. du client****20212564****File No. - N° du dossier****FE178.EP938-212564****CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME**

R87	Le concierge utilise actuellement le module Plant Management (PM) de SAP comme logiciel de gestion des bâtiments et le logiciel Asyst pour gérer les demandes de service.
Q88	En référence à la section 10.3.2.1, h, ii de l'annexe H : Dans quel format l'information doit-elle être dérivée ?
R88	L'information doit être dans le format original et IFC4.0 DT1.0.
Q89	En référence à la section 10.3.2.1 de l'annexe H : Pouvez-vous définir la nature exacte des informations qui devront être implémentées dans les modèles à des fins d'exploitation et de maintenance ?
R89	L'équipe de conception saisira les besoins en équipement à des fins de conception. Une fois que la marque et le modèle spécifiques ont été sélectionnés, le CM et seront responsables de la saisie des paramètres détaillés.
Q90	En référence à la Section 10.3.2.1 de l'Annexe H : " Le consultant doit : h) xiv" : Pouvez-vous préciser la nature des tests qui doivent être effectués virtuellement sur les systèmes MEPLI ?
R90	Veuillez référer aux modifications à l'énoncé du projet décrites dans cet amendement.
Q91	En ce qui concerne la section 10.3.2.1 de l'annexe H : " Le maître d'œuvre doit : e) et g) " : L'équipe de conception est-elle tenue de résoudre les conflits générés par le processus de coordination des sous-traitants, pour les composants qui dépasseraient la matrice LOD de l'équipe de conception, ou cela sera-t-il inclus dans la portée du CM?
R91	La conception au-delà de la matrice LOD de l'équipe de conception sera la responsabilité du CM.
Q92	En ce qui concerne l'annexe H 10.1.1.5 e) et f) concernant les ateliers de contrôle du projet, la gestion des risques et les ateliers sur les leçons apprises respectivement, contrairement aux autres ateliers spéciaux (ou atypiques) décrits dans la demande de propositions, il n'y a aucune indication quant au nombre approximatif ou à la fréquence de ces réunions. Il est donc impossible d'estimer de manière fiable le niveau d'effort nécessaire pour proposer une somme forfaitaire incluant ces services. La différence de coût entre un atelier qui a lieu 5 ou 10 fois au cours du projet et un atelier qui a lieu tous les mois représenterait une différence de coût très importante.
R92	Veuillez référer au tableau dans la section 10.1.1.6 Fréquence des réunions et des ateliers.
Q93	En ce qui concerne l'intégration de l'équipement et de la connectivité à l'annexe H 1.4.12 et à divers autres endroits dans l'énoncé de projet, il y a des exigences pour intégrer l'équipement déplacé des installations existantes. On suppose que ces équipements sont de nature portative et ne sont pas physiquement fixés dans le tissu de la structure du bâtiment. Par exemple, on suppose que les hottes de laboratoire ne seront pas déplacées des installations existantes et intégrées aux systèmes du bâtiment. Est-ce exact ? Si ce

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP938-212564/A

Amd. No. - N° de la modif.

007

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe178

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20212564

File No. - N° du dossier

FE178.EP938-212564

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	n'est pas le cas, TPSGC pourrait-il indiquer quel équipement de cette nature peut être déplacé des installations existantes?
R93	Environ 66 pièces d'équipement non encastré, nouvelles et existantes, seront fournies par le client et installées dans la nouvelle installation pendant la construction en raison de leur taille, de leur poids ou de leur complexité. L'équipement intégré et physiquement fixé ne sera pas déplacé.
Q94	<u>1.4.3 de Annexe H</u> Qui est responsable du choix ainsi que des coûts pour l'acquisition, la mise en place et la gestion du CDE ?
R94	L'équipe de conception sera responsable du CDE de la phase de conception et le CM sera responsable du CDE de la phase de construction. Un processus de transition entre les deux doit être coordonné par l'équipe de gestion BIM. Au minimum, le SPAC exige l'accès à la zone publiée.
Q95	<u>1.4.3 de Annexe H</u> Il est question, au paragraphe 2, de maintien d'un lien continu entre le bien numérique et physique : Quel est le système de gestion sur lequel les informations contenues au bien numérique seront liées ? Qui est responsable de la mise en place d'un tel système ? Veuillez énumérer les paramètres à inclure dans le modèle numérique.
R95	La création du lien entre le bien numérique et physique n'entre pas dans le cadre du présent contrat.
Q96	<u>1.4.3 de Annexe H</u> Paragraphe 3 : Il est tout à fait possible d'établir un système de coordonnées par d'autres méthodes, <u>1.4.3 de Annexe H</u> <ul style="list-style-type: none"> • probablement moins coûteuses que par l'utilisation de numérisation et de photogrammétrie. Cette méthode est-elle prescriptive, ou des alternatives pourraient être acceptables ?
R96	Veuillez référer aux modifications à l'énoncé du projet décrites dans cet amendement.
Q97	<u>1.4.3 de Annexe H</u> Paragraphe 3 : Il est tout à fait possible d'optimiser la collecte de données par d'autres méthodes, que par l'utilisation drone. Cette méthode est-elle prescriptive, ou des alternatives pourraient être acceptables ?
R97	Veuillez référer aux modifications à l'énoncé du projet décrites dans cet amendement.
Q98	<u>1.4.3 de Annexe H</u> Paragraphe 4 : Il est question de processus qui nt des technologies nouvelles ou émergentes. Décrire de quelles technologies nouvelles ou émergentes il s'agit.
R98	Veuillez référer à la section 10.3.2 Services MDB pour l'étendue détaillée des travaux. Les modifications apportées à la section 1.4.3 de l'énoncé de projet sont détaillées ci-dessous.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP938-212564/A

Amd. No. - N° de la modif.

007

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe178

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20212564

File No. - N° du dossier

FE178.EP938-212564

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Q99	<u>1.4.3 de Annexe H</u> Paragraphe 4 : Il est question d'intégrer au modèle, les dessins d'ateliers ; Les dessins d'atelier incluent un niveau de détail et un niveau d'information qui ne correspondent pas à un modèle 3D. Veuillez svp, précisez l'étendue de l'intégration requise au modèle
R99	Veuillez référer à la section 10.3.2 Services MDB pour l'étendue détaillée des travaux. Les modifications apportées à la section 1.4.3 de l'énoncé de projet sont détaillées ci-dessous.
Q100	<u>1.4.3 de Annexe H</u> Paragraphe 4 : Veuillez confirmer que la dernière phrase de ce paragraphe requiert " pour la totalité de l'ouvrage " des balayages laser et l'intégration des nuages de points au modèle. Il n'est pas possible de quantifier le nombre d'analyses à ce stade, ce qui pourrait avoir un impact significatif sur les coûts liés au niveau d'effort, au matériel et aux logiciels. Veuillez fournir les exigences concernant la fréquence prévue de numérisation et/ou le nombre de numérisations anticipées par l'utilisation prévue de ces numérisations.
R100	Veuillez référer aux modifications à l'énoncé du projet décrites dans cet amendement.
Q101	<u>4.1.4.2 de Annexe H</u> Quel est le système de gestion des immeubles avec lequel nous devrons interagir ?
R101	Le concierge utilise actuellement le module Plant Management (PM) de SAP comme logiciel de gestion des bâtiments et le logiciel Asyst pour gérer les demandes de service.
Q102	<u>10.3.2.1.h) viii de Annexe H</u> Veuillez détailler les exigences d'interopérabilités 7D
R102	Le modèle sera utilisé pour alimenter la base de données de gestion des biens de l'organisme gardien, y compris les équipements de laboratoire et scientifiques.
Q103	<u>10.3.2.1.h) x de Annexe H</u> Veuillez détailler les exigences de production d'images fixes, de modèles interactifs et immersifs et d'animation : Quantité, fréquence, etc.
R103	Veuillez référer à la section 10.3.2.3 Produits livrables relatifs aux services de MDB.
Q104	En référence à la section 11.7.2 de la DP (analyse civile/municipale) : Point (a) : L'équipe de conception aura-t-elle accès à un modèle existant du réseau de conduites d'eau du CNRC ou à un rapport antérieur sur la capacité hydraulique ? Nous notons que le DR sera responsable de la conception du déplacement des conduites d'eau dans le cadre des travaux d'habilitation - un modèle de conduite d'eau sera-t-il préparé dans le cadre de la conception du RM pour confirmer le dimensionnement des conduites d'eau déplacées, et si oui, sera-t-il mis à la disposition de l'équipe de conception ?
R104	Les dessins du système actuel du CNRC seront mis à la disposition de l'équipe de conception lors de l'attribution du contrat et les dessins mis à jour créés dans le cadre du projet d'habilitation seront fournis à l'équipe de conception dès qu'ils seront disponibles.

Solicitation No. - N° de l'invitation**EP938-212564/A****Amd. No. - N° de la modif.****007****Buyer ID - Id de l'acheteur****fe178****Client Ref. No. - N° de ref. du client****20212564****File No. - N° du dossier****FE178.EP938-212564****CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME**

Q105	En ce qui concerne la section 11.7.2 de la DP (analyse civile/municipale) : Point (c) : L'équipe de conception aura-t-elle accès à un modèle existant du système de gestion des eaux pluviales du CNRC et/ou à un rapport antérieur sur la capacité hydraulique ? Nous notons que le DR sera responsable de la conception du déplacement des égouts pluviaux dans le cadre des travaux d'habilitation - un modèle d'égout pluvial sera-t-il préparé dans le cadre de la conception du DR pour confirmer le dimensionnement des égouts pluviaux déplacés, et si oui, sera-t-il mis à la disposition de l'équipe de conception ?
R105	Les dessins du système actuel du CNRC seront mis à la disposition de l'équipe de conception lors de l'attribution du contrat et les dessins mis à jour créés dans le cadre du projet d'habilitation seront fournis à l'équipe de conception dès qu'ils seront disponibles.
Q106	En ce qui concerne la section 11.7.2 de la DP (analyse civile/municipale) : Veuillez confirmer que la portée de la modélisation des conduites principales d'eau et des égouts pluviaux requise aux points (a) et (c) se limite à la vérification de la capacité de ces systèmes à desservir le projet SSTT (y compris l'identification de tout besoin de mise à niveau sur le site ou hors site) et ne comprend pas une évaluation plus large de toute contrainte existante dans le réseau de conduites principales d'eau ou les égouts pluviaux du CNRC.
R106	La portée des travaux se limitera aux systèmes desservant le projet SSTT et ne comprendra pas une évaluation plus large des contraintes existantes dans le réseau de conduites principales d'eau ou les égouts pluviaux du CNRC.
Q107	Pouvez-vous confirmer le nombre de dossiers de conception ?
R107	Veuillez consulter l'Énoncé de projet, section 1.4.10 Dossiers de conception et stratégie d'appel d'offres.
Q108	Concernant la section 3.2.3.a) et b) : TPSGC demande aux promoteurs d'inclure " la date de début d'affectation et la date de fin d'affectation pour chaque projet ". Étant donné que de nombreux projets figurant dans les CV remontent à plusieurs années et à plusieurs lieux de travail, il sera très difficile pour les membres de l'équipe de se rappeler ou de retrouver de façon définitive les dates exactes de début de leurs projets. TPSGC pourrait-il préciser s'il suffit d'indiquer l'année de début et de fin des projets pour répondre à cette exigence ?
R108	Les dates de début et de fin doivent inclure, au minimum, le mois et l'année.
Q109	Suite à l'addenda #4 Q&A 23, et à l'addenda #5 Q&A 27 & 35 : Le Canada a confirmé que les modèles traditionnels (CSC) de livraison sont acceptables pour le projet basé sur la performance et que la liste de la Q35, qui se concentre entièrement sur les attributs d'ingénierie du projet, et non sur l'architecture, est acceptable. Étant donné que de nombreuses coentreprises seront composées d'un cabinet d'architectes et d'un cabinet d'ingénieurs multidisciplinaires (pour refléter l'importance de l'ingénierie dans la conception et la construction des bâtiments de laboratoire), le Canada accepterait-il un projet du partenaire d'ingénierie multidisciplinaire dont il ne serait pas le maître d'œuvre (et qui serait plutôt confié à un architecte) s'il répond à tous les autres critères ? Nous

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP938-212564/A

Amd. No. - N° de la modif.

007

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe178

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20212564

File No. - N° du dossier

FE178.EP938-212564

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	<p>craignons que le fait de limiter les projets à ceux pour lesquels la firme d'ingénierie doit avoir été engagée directement par le client final (maître d'œuvre) ne réduise injustement la capacité de la firme d'ingénierie d'une coentreprise à soumettre un projet très pertinent pour la notation dans lequel le modèle de livraison était de CSC.</p>
R109	<p>Veuillez consulter la question et la réponse 27 de l'amendement 006.</p>
Q110	<p>Nous comprenons le désir de TPSGC d'utiliser les technologies numériques, nouvelles et émergentes afin d'obtenir un ouvrage parfaitement coordonné en court de construction et une représentation numérique la plus fidèle possible à l'ouvrage construit, ce à quoi nous souscrivons parfaitement. Cependant, nous sommes d'avis qu'en ce qui concerne l'utilisation du balayage laser et de la photogrammétrie, les exigences formulées sont trop larges et vagues pour permettre à tous proposants de soumettre un prix adéquat et qui se justifie.</p> <p>En considérant l'article 1.4.3 du document d'appel d'offre, à savoir ; " De même, à mesure que la construction progresse, avant et après la dissimulation de chaque ensemble du bâtiment et de chaque élément du chantier, l'équipe de conception doit effectuer le balayage laser et la photogrammétrie, et intégrer les données du nuage de points et la photogrammétrie pour terminer le modèle conforme à l'exécution, au fur et à mesure que son élaboration progresse".</p> <p>Plusieurs éléments clés nous manquent afin de bien évaluer la limite des efforts et des travaux que représente cette exigence ;</p> <ul style="list-style-type: none">• L'étendue des balayages : Par exemple, les travaux de préparation du site, les pieux et autres fondations sont-ils à balayer ?• L'échéancier des balayages ? Préciser quand les balayages commencent et terminent. Et à quel fréquence ?• Quel est le LOA (Niveau de précision) des éléments à scanner ? • La connaissance de l'échéancier de construction qui sera développé par l'entreprise de gestion de la construction est essentielle afin d'évaluer la charge de travail requise ; • La séquence des travaux de construction aura un impact significatif sur l'étendue et l'échéancier requis pour le balayage laser et la photogrammétrie ; • L'expression "et de chaque élément du chantier", porte à croire qu'il y a nécessité de capture d'information d'éléments non-construits et qui se retrouvent sur le chantier (équipements, outillage, matériaux, etc.). Si tel est le cas, tous ces éléments doivent-ils être capturés ; en continu ; sur une base quotidienne ; hebdomadaire ; ou autres ? • La capacité de stockage d'une telle quantité d'information est impossible à évaluer. Il est important de connaître le nombre approximatif d'itérations d'analyse pour le projet et le niveau de précision (LOA) des analyses pour estimer une capacité de stockage suffisante. <p>La formulation actuelle concernant cette demande peut être interprétée de telle façon, que l'impact monétaire peut varier de plusieurs millions de dollars. Il nous est impossible à l'étape de la proposition de services, d'évaluer adéquatement la charge d'efforts et de travail requis pour respecter cette exigence.</p> <p>Dans un souci de transparence et d'équité entre tous les proposants, nous proposons les alternatives suivantes :</p>

Solicitation No. - N° de l'invitation**EP938-212564/A****Amd. No. - N° de la modif.****007****Buyer ID - Id de l'acheteur****fe178****Client Ref. No. - N° de ref. du client****20212564****File No. - N° du dossier****FE178.EP938-212564****CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME**

	<ul style="list-style-type: none">• TPSGC doit définir de façon précise, l'étendue exacte que représente cette exigence, afin de s'assurer que chaque proposant soumissionne selon les mêmes termes ;• Tout l'aspect de balayage laser et photogrammétrie est exclu de la proposition actuelle et est donné en mandat séparé. <p>Tout l'aspect de balayage laser et photogrammétrie est transmis à la charge du gestionnaire de la construction.</p>
R110	Veuillez référer aux modifications de l'Énoncé de projet décrites dans cet amendement.
Q111	Dans l'article 1.3.2 - Coûts de l'annexe H, Énoncé de projet, un coût estimé à 17,3 millions de dollars est inclus pour les " L'équipement et les éléments de connectivité des édifices". Cependant, aucune information n'est fournie concernant ce budget. Veuillez fournir une description des éléments / travaux inclus dans ce budget.
R111	Veuillez consulter la section 1.3.2 de l'énoncé de projet pour l'estimation préliminaire des coûts de construction. Les coûts de construction réels seront définis plus précisément au fur et à mesure de l'avancement de la conception.
Q112	Les travaux inclus dans l'estimation du coût de 17,3 millions de dollars pour l'équipement et les éléments de connectivité des édifices (article 1.3.2 - Coût de l'annexe H, énoncé de projet) peuvent constituer une partie ou la totalité de l'étendue des services des sous-consultants spécialisés. Pour permettre aux sous-consultants de préparer des propositions claires et précises, veuillez fournir une ventilation des coûts pour le travail dans ce budget.
R112	Veuillez consulter la section 1.3.2 de l'énoncé de projet pour l'estimation préliminaire des coûts de construction. Les coûts de construction réels seront définis plus précisément au fur et à mesure de l'avancement de la conception.
Q113	Veuillez fournir une ventilation des coûts par discipline (travaux de génie civil, de structure, de mécanique, d'électricité et d'architecture) inclus dans le budget principal de construction de 168 millions de dollars.
R113	Veuillez consulter la section 1.3.2 de l'énoncé de projet pour l'estimation préliminaire des coûts de construction. Les coûts de construction réels seront définis plus précisément au fur et à mesure de l'avancement de la conception.
Q114	Dans le cas d'une livraison basée sur la BIM, il est typique d'avoir une montée en puissance précoce de l'équipe de conception. Dans l'annexe C, la répartition des honoraires par phase semble être plus conforme à une livraison traditionnelle basée sur la CAO, où l'équipe atteint son apogée plus tard (dans la phase des ensembles de conception). Nous prévoyons une situation où la facturation du soumissionnaire retenu sera considérablement en retard par rapport à la main-d'œuvre nécessaire pour compléter les phases de conception schématique et de développement de la conception, et ne se normalisera pas avant la fin de la phase des ensembles de conception. Comme il s'agit d'une longue période, cela crée un passif pour le soumissionnaire, qui devra payer le personnel et les consultants en fonction du travail effectué. SPAC envisagerait-il un réaligement de la répartition des frais de sorte que les frais des ensembles de conception soient réduits à un maximum de 40 % et que le solde soit réparti entre les phases précédentes ? Sinon, le Canada serait-il prêt à renégocier la répartition des honoraires après la démonstration de l'effort dans le cadre du plan de gestion du contrat, après l'attribution ?

Solicitation No. - N° de l'invitation**EP938-212564/A****Amd. No. - N° de la modif.****007****Buyer ID - Id de l'acheteur****fe178****Client Ref. No. - N° de ref. du client****20212564****File No. - N° du dossier****FE178.EP938-212564****CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME**

R114	Les pourcentages ne seront pas modifiés actuellement.
Q115	En ce qui concerne l'EPEP 3.2.1.4 tel que modifié dans l'amendement 006 à la sollicitation, toute entité directement contractée par le client et pleinement engagée dans la prestation de services dans le cadre du projet représentatif est-elle considérée comme un consultant principal ?
R115	Veuillez consulter la question et la réponse 27 de l'amendement 006.
Q116	Dans l'article 1.3.2 - Coût de l'annexe H, énoncé de projet, un coût estimé à 168 millions de dollars est inclus pour la "construction principale". Ce coût comprend les contingences de construction et les contingences d'escalade. Veuillez fournir le pourcentage de contingence de construction inclus et fournir le pourcentage de contingence d'escalade inclus. Veuillez également indiquer la date à laquelle la contingence d'indexation a été calculée.
R116	Veuillez consulter la section 1.3.2 de l'énoncé de projet pour l'estimation préliminaire des coûts de construction. Les coûts de construction réels seront définis plus précisément au fur et à mesure de l'avancement de la conception.
Q117	À l'article 1.3.2 - Coût de l'annexe H, énoncé du projet, veuillez confirmer que le coût principal de la construction exclut les coûts des travaux de mise en place et inclut le coût des travaux de pré construction.
R117	L'estimation préliminaire des coûts fournie dans la section 1.3.2 de l'énoncé de projet exclut les travaux d'habilitation et inclut les travaux de pré-construction identifiés dans la section 4.2 Projets d'habilitation et travaux de préalables à la construction.
Q118	<p>Dans l'article 1.3.3 - Jalons de l'annexe H, énoncé de projet, le développement de la conception devrait être terminé en juin 2024. Les ensembles de conception pour les travaux habilitants seront préparés par le RM par le biais d'autres contrats de conception entre octobre 2023 et juin 2024, et la construction des travaux habilitants commencera en juin 2024. Veuillez confirmer/clarifier les points suivants :</p> <p>a. Les travaux habilitants, réalisés par le RM par le biais de contrats de construction distincts, seront-ils achevés avant le début de la construction principale, y compris les travaux de préconstruction ?</p> <p>b. Quelle est la date limite prévue pour le début des travaux de pré-construction ? Quelle est la date limite prévue pour le début du reste des travaux de la construction principale, après l'achèvement des travaux de préconstruction ?</p>
R118	Il est prévu que les travaux d'habilitation soient achevés avant les travaux préalables à la construction et de construction principale dans ce contrat.
Q119	<p>Annexe H / Addendum n°3</p> <p>Tout au long de la DP, il est clair que pendant la conception schématique, deux réponses architecturales doivent être élaborées en tant qu'options. Séparément, l'analyse des options GES évaluera quatre (4) options GES qui seront évaluées en fonction de leur performance en matière d'énergie, de carbone et de VAN (ACCV). Il n'est pas évident que l'analyse des options GES soit menée pour les deux options architecturales (donc un total de 8 options GES, 4 pour chaque option architecturale). Puisque l'option</p>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP938-212564/A

Amd. No. - N° de la modif.

007

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe178

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20212564

File No. - N° du dossier

FE178.EP938-212564

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	architecturale répondra au même programme fonctionnel, nous nous attendons à peu de différences significatives dans les performances GES et LCCA. Cependant, certaines différences peuvent apparaître dans l'analyse ACV en raison des différences dans les exigences des matériaux structurels.
R119	L'analyse des options en matière de GES doit être réalisée avant l'achèvement des options de conception schématique. L'analyse des options GES est limitée à 4 options.
Q120	Annexe H / Addenda #3 La section 4.3.5(h) de l'addenda no 3 sur la durabilité stipule que quatre (4) options de GES selon l'annexe K doivent être soumises pour 50 % du DD, et que l'équipe de conception doit fournir une analyse détaillée des coûts pour deux (2) options complètes, distinctes et viables pour 100 % du DD. Il n'est pas clair si cela sera basé sur deux (des 4) options de l'analyse des options GES, ou sur les deux options architecturales qui doivent être développées tout au long du DD, ou sur les deux (p. ex. 4 options au total).
R120	L'estimation des coûts requise à 100 % de la CS doit être basée sur les deux options architecturales élaborées tout au long de la conception schématique.

MODIFICATIONS À L'ÉNONCÉ DE PROJET

Les modifications suivantes sont applicables immédiatement.

a) À la section 4.3.8 Aspect mécanique

SUPPRIMER:

o) Nouveaux systèmes de gestion des eaux pluviales;

b) À la section 4.3.3.2 Aspect civil/municipal

INSÉRER:

o) Nouveaux systèmes de gestion des eaux pluviales;

c) À la section ANNEXE F – INTÉGRATION DE LA CONNECTIVITÉ AUX PRODUITS LIVRABLES DE CONCEPTION, Cartographie des produits livrables des SSI, rangée 3 de la table (Préconception)

SUPPRIMER:

Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail

Énoncé de la conception de la sécurité

c) À la section 10.1.5 Langues officielles, 2^{ème} paragraphe

SUPPRIMER:

L'équipe de conception doit remettre les produits livrables dans les deux langues officielles, dans un niveau de langue professionnel, et sera responsable de l'exactitude, de l'exhaustivité et de la cohérence

Solicitation No. - N° de l'invitation	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
EP938-212564/A	007	fe178
Client Ref. No. - N° de ref. du client	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
20212564	FE178.EP938-212564	

de la traduction, sauf sur approbation préalable du représentant du Ministère à l'effet du contraire. Les deux langues sont considérées comme étant de statut égal, c'est-à-dire qu'aucune n'est considérée comme étant de moindre qualité parce qu'elle est une traduction de l'autre.

INSÉRER:

L'équipe de conception doit remettre les livrables finaux dans les deux langues officielles, dans un niveau de langue professionnel, et sera responsable de l'exactitude, de l'exhaustivité et de la cohérence de la traduction, sauf sur approbation préalable du représentant du Ministère à l'effet du contraire. Les deux langues sont considérées comme étant de statut égal, c'est-à-dire qu'aucune n'est considérée comme étant de moindre qualité parce qu'elle est une traduction de l'autre.

d) À la section 1.4.3 Modélisation des données du bâtiment, 3^{ème} à 6^{ème} paragraphes

SUPPRIMER:

L'équipe de conception doit utiliser la numérisation et la photogrammétrie à haute résolution pour créer un système de coordonnées partagées et saisir l'information nécessaire à la création du modèle.
L'équipe de conception et le DT doivent utiliser les technologies de drones pour optimiser la collecte des données dans les plus brefs délais possible durant les phases de préconception, de construction et d'après-construction du projet.

Pour établir les paramètres essentiels du modèle et les exigences futures en matière d'interopérabilité, l'équipe de conception et le DT, après sa nomination, doivent élaborer des processus détaillés qui intègrent des technologies numériques établies, nouvelles et émergentes. Ces processus doivent être décrits en détail dans un plan d'exécution de la MDB (PEM) propre au projet, qui sera fréquemment mis à jour pour tenir compte de la conception améliorée, de la construction, de la mise en service et des exigences opérationnelles futures. Tôt dans le processus de conception, l'équipe de conception doit confirmer auprès du RM et des occupants du SSTT l'étendue de l'interopérabilité et le niveau d'information requis pour les éléments du modèle dans le modèle définitif (d'ouvrage fini). Pour faciliter l'élaboration du modèle conforme à l'exécution, l'équipe de conception est tenue d'intégrer au modèle les soumissions (c.-à-d. dessins d'atelier, etc.) présentées par le DT ou par les sous-traitants et les fournisseurs du DT, au fur et à mesure qu'elles sont approuvées. De même, à mesure que la construction progresse, avant et après la dissimulation de chaque ensemble du bâtiment et de chaque élément du chantier, l'équipe de conception doit effectuer le balayage laser et la photogrammétrie, et intégrer les données du nuage de points et la photogrammétrie pour terminer le modèle conforme à l'exécution, au fur et à mesure que son élaboration progresse.

Compte tenu des exigences susmentionnées, les exigences informatiques de la MDB nécessaires au projet sont importantes. L'équipe de conception et le DT doivent comprendre la technologie de l'information (TI), l'équipement audiovisuel (AV) et les logiciels spécialisés requis pour effectuer la MDB dans le cadre de ce projet. L'équipe de conception et le DT obtiendront l'équipement et les logiciels, planifieront et offriront leurs services collectifs et coordonnés décrits en détail pour l'équipe de conception dans le présent énoncé de projet, notamment dans les sections 10 – SERVICES ADMINISTRATIFS et DE GESTION DE LA CONCEPTION à 17 – SERVICES APRÈS-CONSTRUCTION, inclusivement. Les services du DT seront décrits dans le mandat et le contrat du DT.

Le RM mettra à la disposition de l'équipe de conception un modèle REVIT 3D rudimentaire élaboré pour l'analyse du choix de l'emplacement L'équipe de conception peut choisir d'utiliser ce modèle de base ou

Solicitation No. - N° de l'invitation	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
EP938-212564/A	007	fe178
Client Ref. No. - N° de ref. du client	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
20212564	FE178.EP938-212564	

d'élaborer un nouveau modèle pendant la préparation de sa conception. Le modèle REVIT 3D rudimentaire complètera d'autres renseignements indiqués à la section 8 – RENSEIGNEMENTS DE RÉFÉRENCE de l'énoncé de projet.

INSÉRER:

L'équipe de conception et le DT, lorsqu'il sera engagé, devrait envisager de développer des processus détaillés qui intègrent des technologies numériques établies, nouvelles et émergentes pour établir les paramètres essentiels du modèle et les exigences futures en matière d'interopérabilité. Ces processus doivent être décrits en détail dans un plan d'exécution de la MDB (PEM) propre au projet, qui sera fréquemment mis à jour pour tenir compte de la conception améliorée, de la construction, de la mise en service et des exigences opérationnelles futures. Tôt dans le processus de conception, l'équipe de conception en coordination avec le DT, lorsqu'il sera engagé, doit confirmer auprès du RM et des occupants du SSTT l'étendue de l'interopérabilité et le niveau d'information requis pour les éléments du modèle dans le modèle définitif (d'ouvrage fini). Pour faciliter l'élaboration du modèle conforme à l'exécution, le DT est tenue d'intégrer au modèle les soumissions (c.-à-d. dessins d'atelier, etc.) au fur et à mesure qu'elles sont approuvées. De même, à mesure que la construction progresse, avant et après la dissimulation de chaque ensemble du bâtiment et de chaque élément du chantier, le DT doit effectuer des photos 3D et intégrer les données du nuage de points et la photogrammétrie pour terminer le modèle conforme à l'exécution, au fur et à mesure que son élaboration progresse.

Compte tenu des exigences susmentionnées, les exigences informatiques de la MDB nécessaires au projet sont importantes. L'équipe de conception et le DT doivent comprendre la technologie de l'information (TI), l'équipement audiovisuel (AV) et les logiciels spécialisés requis pour effectuer la MDB dans le cadre de ce projet. L'équipe de conception et le DT obtiendront l'équipement et les logiciels, planifieront et offriront leurs services collectifs et coordonnés décrits en détail pour l'équipe de conception dans le présent énoncé de projet, notamment dans les sections 10 – SERVICES ADMINISTRATIFS et DE GESTION DE LA CONCEPTION à 17 – SERVICES APRÈS-CONSTRUCTION, inclusivement. Les services du DT seront décrits dans le mandat et le contrat du DT.

e) À la section 10.2.2.1 Aperçu, 3^{ème} paragraphe

SUPPRIMER:

Le PEM doit définir l'étendue de l'utilisation combinée de la numérisation haute résolution et de la photogrammétrie pour créer un système de coordonnées partagé, et fournir les informations nécessaires à la création et à la mise à jour du modèle.

f) À la section 10.2.2.1 Aperçu, 4^{ème} paragraphe

SUPPRIMER:

Avec la participation du RM, l'équipe combinée de gestion de la MDB doit réévaluer le PEM tous les mois, et recommander des mises à jour à l'attention du RM et afin d'obtenir son approbation.

INSÉRER:

Avec la participation du RM, l'équipe de gestion de la MDB doit réévaluer le PEM régulièrement, et recommander des mises à jour à l'attention du RM et afin d'obtenir son approbation.

g) À la section 10.2.2.1 Aperçu

SUPPRIMER:

Solicitation No. - N° de l'invitation	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
EP938-212564/A	007	fe178
Client Ref. No. - N° de ref. du client	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
20212564	FE178.EP938-212564	

k) Les processus et méthodes permettant de confirmer que tous les renseignements fournis par les sous-traitants et les fournisseurs du DT sont correctement modélisés et intégrés au modèle de projet;

INSÉRER:

k) Les processus et méthodes permettant de confirmer que tous les renseignements convenues par les sous-traitants et les fournisseurs du DT sont correctement modélisés et intégrés au modèle de projet;

SUPPRIMER:

l) Les moments et lieux propices à l'utilisation de la technologie des drones pour accroître le taux de collecte et d'exactitude des données, et pour fournir les renseignements nécessaires à l'élaboration du modèle et à la gestion du chantier;

h) À la section 10.3.2.1 Aperçu, L'expert-conseil

SUPPRIMER:

h.xiv) équilibrage virtuel des systèmes mécaniques et électriques, de plomberie et de lutte contre les incendies (MEPLI), et essais d'analyse des options de conception MEPLI par simulation d'essais et d'équilibrage,

h) À la section 10.3.2.2 Gestion du modèle

SUPPRIMER:

g) Publier des rapports hebdomadaires sur les interférences et les conflits aux fins d'examen par l'équipe de conception, le DT et le RM afin que l'équipe de conception les résolve chaque semaine en obtenant la validation du gestionnaire de la MDB de l'expert-conseil, y compris la coordination spatiale et la détection des interférences, comme suit:

INSÉRER:

g) Publier des rapports à chaque livrable sur les interférences et les conflits aux fins d'examen par l'équipe de conception, le DT et le RM afin que l'équipe de conception les résolve chaque semaine en obtenant la validation du gestionnaire de la MDB de l'expert-conseil, y compris la coordination spatiale et la détection des interférences, comme suit:

i) À la section 10.3.2.3 Produits livrables relatifs aux services de MDB

SUPPRIMER:

a) Soumettre au RM et au gestionnaire de la MDB du DT des rapports hebdomadaires de détection des conflits, comme le précise le plan de mise en œuvre de la MDB;

INSÉRER:

a) Soumettre au RM et au gestionnaire de la MDB du DT des rapports à chaque livrable de détection des conflits, comme le précise le plan de mise en œuvre de la MDB;

j) À la section 14.3.9 Conception structurelle

SUPPRIMER:

Solicitation No. - N° de l'invitation	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
EP938-212564/A	007	fe178
Client Ref. No. - N° de ref. du client	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
20212564	FE178.EP938-212564	

f) les schémas de l'éclairage extérieur avec les composants, les détails de branchement, les détails de la pénétration dans l'enveloppe et les renvois entre les caractéristiques techniques et les schémas des composants électriques au besoin ;